ROYAL
catering

BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Manuel d´utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones | Instrukcja | Návod k použití

THERMOS

- RCTP35
- RCTP10
- RCTP15
- RCTP20
- RCTP25



Deutsch 3

English 4

Polski 5

Česky 6

Français 7

Italiano 8

Español 9

NAZWA PRODUKTU	TERMOS
PRODUKTNAME	THERMOBEHÄLTER
PRODUCT NAME	THERMOS
NOM DU PRODUIT	THERMOS
NOME DEL PRODOTTO	THERMOS
NOMBRE DEL PRODUCTO	TERMO
NÁZEV VÝROBKU	TERMONÁDOBA
MODEL PRODUKTU MODELL PRODUCT MODEL MODÈLE MODELLO MODELO MODEL VÝROBKU	RCTP35 RCTP10 RCTP15 RCTP20 RCTP25
NAZWA PRODUCENTA NAME DES HERSTELLERS MANUFACTURER NAME NOM DU FABRICANT NOME DEL PRODUTTORE NOMBRE DEL FABRICANTE NÁZEV VÝROBCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
ADRES PRODUCENTA ANSCHRIFT DES HERSTELLERS MANUFACTURER ADDRESS ADRESSE DU FABRICANT INDIRIZZO DEL FORNITORE DIRECCIÓN DEL FABRICANTE ADRESA VÝROBCE	UL. DEKORACYJNA 3, 65-155 ZIELONA GÓRA | POLAND, EU

TECHNISCHE DETAILS

Produktname	Thermobehälter				
Modell	RCTP35	RCTP10	RCTP15	RCTP20	RCTP25
Kapazität [L]	35	10	15	20	25



1. Deckel mit Kühlschlitz
2. Verschluss
3. Griff
4. Behälter

Der Thermobehälter ist für den Transport kalter und warmer Lebensmittel vorgesehen.

HINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Vor der Verwendung des Thermobehälters müssen sämtliche Elemente, die vor Beschädigungen beim Transport schützen sollen, entfernt werden.
- Vor und nach der Verwendung muss der Thermobehälter mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel ausgewaschen werden.
- Zum Reinigen nutzen Sie bitte einen weichen Lappen.
- Halten Sie den Behälter mit den Lebensmitteln während des Transports dicht.
- Bitte bewahren Sie schnell verderbliche Produkte nicht über einen längeren Zeitraum in dem Behälter auf.
- Bitte bewahren Sie außerdem den gefüllten Thermobehälter außer Reichweite von Kindern auf.

ACHTUNG: Vorsicht beim Befüllen und Transport der heißen Nahrung – Verbrennungsgefahr.

TECHNICAL DATA

Product name	Thermos				
Model	RCTP35	RCTP10	RCTP15	RCTP20	RCTP25
Capacity [L]	35	10	15	20	25



1. Lid with a vent
2. Lock
3. Handle
4. Container

The thermos is designed to transport cold and warm food.

USE GUIDELINES

- Before the first use, remove all elements that are to be protected against damage during the transport.
- Before and after each use, wash the thermal container with warm water and a mild detergent.
- Use a soft cloth for cleaning.
- Make sure the food container is tightly closed during transport.
- Please do not store spoiled products in the container for an extended period of time.
- Please keep the filled thermos container away from children.

ATTENTION: Caution when filling and transporting hot food – Risk of burning!

DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu	Termos				
Model	RCTP35	RCTP10	RCTP15	RCTP20	RCTP25
Pojemność [L]	35	10	15	20	25



1. Pokrywka z odpowietrznikiem
2. Zamknięcie
3. Uchwyt
4. Pojemnik

Termos przeznaczony jest do transportowania zimnej i ciepłej żywności.

WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem termosu należy usunąć z niego wszystkie elementy zabezpieczające przed uszkodzeniem w transporcie.
- Przed i po użyciu należy umyć termos ciepłą wodą i łagodnymi środkami do czyszczenia.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- Pojemnik z żywnością należy szczelnie zamknąć podczas transportu.
- Nie przechowywać produktów łatwo pasujących się przez dłuższy okres czasu.
- Termos wypełniony gorącą żywnością należy trzymać z dala od dzieci.

UWAGA: Zachować szczególną ostrożność przy napełnianiu / transportowaniu gorącej żywności – istnieje ryzyko poparzenia!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku	Termonádoba				
Model	RCTP35	RCTP10	RCTP15	RCTP20	RCTP25
Kapacita [L]	35	10	15	20	25



1. Víko s odvzdušňovacím ventilem
2. Uzávěr
3. Rukojeť
4. Nádoba

Termonádoba je určena k přenášení teplých a studených jídel.

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

- Před prvním použitím z termonádoby vyjměte všechny fixační prvky proti poškození při přepravě.
- Před každým použitím a po něm termosku umyjte vodou a jemným čisticím přípravkem.
- K čištění používejte měkký hadřík.
- Při přenášení nádobu s jídlem těsně uzavřete.
- Neuchovávejte delší dobu rychle se kazící potraviny.
- Termosku naplněnou horkým jídlem držte mimo dosah dětí.

POZOR: Pozor na naplňování / transport horkých potravin – nebezpečí popálení!

DÉTAILS TECHNIQUES

Nom du produit	Conteneur isotherme				
Modèle	RCTP35	RCTP10	RCTP15	RCTP20	RCTP25
Capacité [L]	35	10	15	20	25



1. Couvercle avec fente d'aération
2. Fermeture
3. Poignée
4. Conteneur

Le récipient est conçu pour le transport d'aliments chauds et froids.

INDICATIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation du conteneur, veuillez enlever les éléments qui doivent être protégés pendant le transport.
- Avant et après utilisation, le conteneur doit être nettoyé avec de l'eau chaude et un produit de nettoyage doux.
- Pour le nettoyage, veuillez utiliser un chiffon doux.
- Pendant le transport, tenez fermement le conteneur avec les aliments.
- Veillez à ne pas garder des produits périssables durant une trop longue période dans le conteneur.
- Veuillez garder le conteneur plein hors de la portée des enfants.

ATTENTION: Prudence pendant le remplissage et le transport d'aliments chauds – risque de brûlure!

DETTAGLI TECNICI

Nome del prodotto	Contenitore termico				
Modello	RCTP35	RCTP10	RCTP15	RCTP20	RCTP25
Capacità [L]	35	10	15	20	25



1. Coperchio con fessura
2. Chiusura a scatto
3. Maniglia
4. Contenitore

Il contenitore termico è utilizzabile per il trasporto di alimenti freddi e caldi.

INDICAZIONI PER L'UTILIZZO

- Prima dell'utilizzo del contenitore termico è necessario rimuovere l'imballaggio.
- Prima e dopo l'utilizzo, pulire il contenitore con acqua calda e un detergente delicato.
- Per pulire utilizzare un panno delicato.
- Mantenere il recipiente chiuso durante il trasporto.
- Non lasciare troppo a lungo nel contenitore alimenti facilmente deperibili.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE: Prestare attenzione durante il carico e il trasporto di alimenti caldi. Sussiste il rischio di incendi!

DETALLES TÉCNICOS

Nombre del producto	Contenedor isotérmico cilíndrico				
Modelo	RCTP35	RCTP10	RCTP15	RCTP20	RCTP25
Capacidad [L]	35	10	15	20	25



1. Tapa con ranura de ventilación
2. Cierre
3. Asa
4. Contenedor

El contenedor isotérmico cilíndrico ha sido diseñado para transportar alimentos fríos y calientes.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes del primer uso aparato retire todos los elementos protectores del embalaje.
- Antes y después de cada uso limpie el contenedor con agua y un jabón suave.
- Utilice un paño suave para limpiar la máquina.
- Mantenga el contenedor cerrado herméticamente cuando transporte alimentos.
- No deje alimentos perecederos durante mucho tiempo dentro del contenedor.
- Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños.

ATENCIÓN: Tenga cuidado cuando llene y transporte alimentos calientes, ya que existe riesgo de quemaduras!

NAMEPLATE TRANSLATIONS

Manufacturer
expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Dekoracyjna 3, 65-155 Zielona Góra | Poland, EU

Product name	Thermos
Model	
Production year	
Serial No.	

DESIGN MADE IN GERMANY | expondo.de

Hersteller
expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Dekoracyjna 3, 65-155 Zielona Góra | Poland, EU

Produktname	Thermobehälter
Modell	
Produktionsjahr	
Ordnungsnummer	

DESIGN MADE IN GERMANY | expondo.de

Producent
expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Dekoracyjna 3, 65-155 Zielona Góra | Poland, EU

Nazwa produktu	Termos
Model produktu	
Rok produkcji	
Numer serii	

DESIGN MADE IN GERMANY | expondo.de

Fabriquant
expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Dekoracyjna 3, 65-155 Zielona Góra | Poland, EU

Nom du produit	Thermos
Modèle	
Année de production	
Numéro de série	

DESIGN MADE IN GERMANY | expondo.de

Produttore
expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Dekoracyjna 3, 65-155 Zielona Góra | Poland, EU

Nome del prodotto	Thermos
Modello	
Anno di produzione	
Numero di serie	

DESIGN MADE IN GERMANY | expondo.de

Fabricante
expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Dekoracyjna 3, 65-155 Zielona Góra | Poland, EU

Nombre del producto	Termo
Modelo	
Año de producción	
Número de serie	

DESIGN MADE IN GERMANY | expondo.de

Výrobce
expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Dekoracyjna 3, 65-155 Zielona Góra | Poland, EU

Název výrobku	Termonádoba
Model výrobku	
Rok výroby	
Sériové číslo	

DESIGN MADE IN GERMANY | expondo.de

NOTIZEN | NOTES

ROYAL
catering

UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Dekoracyjna 3
65-155 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de